

Diamars 1 November 2016 -Edicion-10 Vol.2103 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



DEN 8 AÑA AVP A GASTA 260 MIYON FLORIN DI PLACA DI PUEBLO NA COORDINADORNAN!





Evelyn Wever-Croes, Lider di MEP:

MEP su plan y su programa ta cla pa campaña 2017

Lista di candidato lo mira cambionan





Solamente e cosnan aki ta posibel na Aruba

Pelea grandi den area di school na Playa

Diahuebs, pa mas of menos 1'or y 3 di merdia, Central a dirigi patruya pa altura di Maria College pa un pelea grandi. Na e e sitio nan no a haya nada particular. Despues e mesun patruya a wordo manda pa La Salle College pa e mesun grupo cu a bringa na Maria College.

Patruya a topa cu e grupo dilanti di misa. Despues nan a wordo cori for di e sitio. Riba opdracht di central, dos hoben, J.A. y I.M. a wordo busca y hiba warda. Ambos damita tabata envolvi den e pelea. Personal di Imeldahof a busca ambos damita. Personal di Flexiteam a topa cu ambos na altura di Maria College den Dominicanessenstraat. Ambos a wordo hinca den patruya y hiba warda di Playa. Central a wordo poni na altura.

Muhernan a drenta cu bat den man den Taco Bell

Diahuebs, pa mas of menos 2'or y 3 di merdia, a drenta un melding cu 2 hende muher cu bat a drenta Taco Bell cu plannan menos bon. Central a manda patruya na e sitio y a papia cu e damita F., kende a declara cu un otro mucha muher kier bringa cune. Despues el'a menaz'e cu un cuchiu. El 'a sigui splica cu e dos hobencitanan aki a bula muraya di Taco Bell. El'a core bay direccion pariba.

Patruya a topa cu un di e hobencitanan yama V.d.L., pariba di Taco Bell. Parce cu e no a haci nada pero si e tabata cana cu e otro mucha muhernan. Pazuid di Taco Bell patruya a bin haya un sombechi color di plata. E tanta di F. tabata tin un bat hunto cune. Esaki a wordo confisca pa polis. Polis no a haya e mucha muher cu e cuchiu. F., hunto cu su amigonan a bay hunto warda di Polis na Santa Cruz y aki polis a pone nan mayornan na altura di un ke otro. Central a wordo poni na altura.

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Den 8 anja AVP a GASTA 260 MIYON florin di placa di pueblo na coordinadornan!



Dentro di algun dia parlamento di Aruba lo bay trata presupuesto 2017. Un biaha a keda demostra cu e gobierno aki NO tin e voluntad di reduci nan gastonan pasobra un biaha mas a bolbe aumenta e gastonan di presupuesto 2017.

E gastonan di e presupuesto aki a aumenta cu 53 miyon florin. Den 8 aña AVP a destrui nos pais, a kibra nos finanzas publico, a crea debe, a crea problemanan social y a crea pobreza. E placa pa e trahador humilde simplemente no ta yega. Ta tur dia mi ta topa ciudadanonan cu ta bisami cu nan mester traha 2 trabao pasobra e placa NO ta yega.

E hende NO a progresa e ultimo 8 añanan aki. Esnan cu si a conoce progreso ta e coordinadornan, esnan cu a haya tereno pa bende, esnan cu a bende permiso, parlamentarionan di AVP cu a haya casnan den Colony, parlamentarionan di AVP cu ta horta y bende tereno di pueblo pa asina yena nan saco, parlamentarionan di AVPcu ta cobra pensioen di AOV, APFA y salario di parlamentario y esnan cu a corumpi e pais aki. E pais aki ta insigur, no a conoce progreso y ta mas bien den decadencia. No tin crecemento economico y pueblo ta bashi, sin placa pa por hiba un bida digno.

Ta tristo pa mira con irresponsabel Mike Eman ta como promer minister. E ta aproba derocha di placa di pueblo y mes ta e complice principal di esaki. Gastonan di coordinador nunca antes tabata asina halto manera e ultimo 8 añanan aki. Den 2 periodo di gobernacion Mike Eman e gastonan di coordinador a yega 260 miyon florin. Cu 260 miyon florin por a construi schoolnan, por a inverti esaki den enseñanza, por a inverti esaki den complehonan deportivo, por a haci un cantidad di otro cos cu e placa aki. Ta un abuso cu ta wordo cometi pa e gobierno aki pa mantene e gastonan di coordinador asina halto. Por ehempel Mike Eman so tin 113 hende riba payroll y su payroll pa e ultimo 8 añanan aki tabata 80 miyon florin. Cual compania den sector priva cu mas di 100 empleado tin un payroll di 10 miyon florin pa aña. Un hende sin gevoel so por gasta laca di pueblo na e manera aki pasobra mi ta sigur si ta trata Eman su negoshi priva nunca e lo a pone asina hopi hende riba payroll. Door cu no ta trata su placa e ta gasta con cu e kier sin pensa riba e consecuencianan pa nos futuro y sin pensa riba necesidad- y prioridadnan di pais. No tin responsabilidad, no tin sentido comun.

Un gobierno serio y responsabel nunca lo a gasta asina hopi placa na e post di coordinadornan. Common sense y logica ta bisabo cu Mike Eman ta abusando.

E modelo aki ta un modelo di dictadura moderno caminda ta usa fondonan publico pa mantene e votonan pa asina por keda goberna. Nos pais mester un gobierno cu NO ta pensa riba e siguiente eleccion sino riba e siguente generacion. E gobierno actual su unico meta ta con pa gaña, malinforma pueblo pa asina nan por keda den gobierno. Nunca Mike Eman a pensa riba futuro di nos yiunan, nunca el'a pensa riba mañan. Su unico meta ta pa manipula y haci uso di placa di pueblo pa tene esnan rond di dje contento lubidando riba e pueblo.

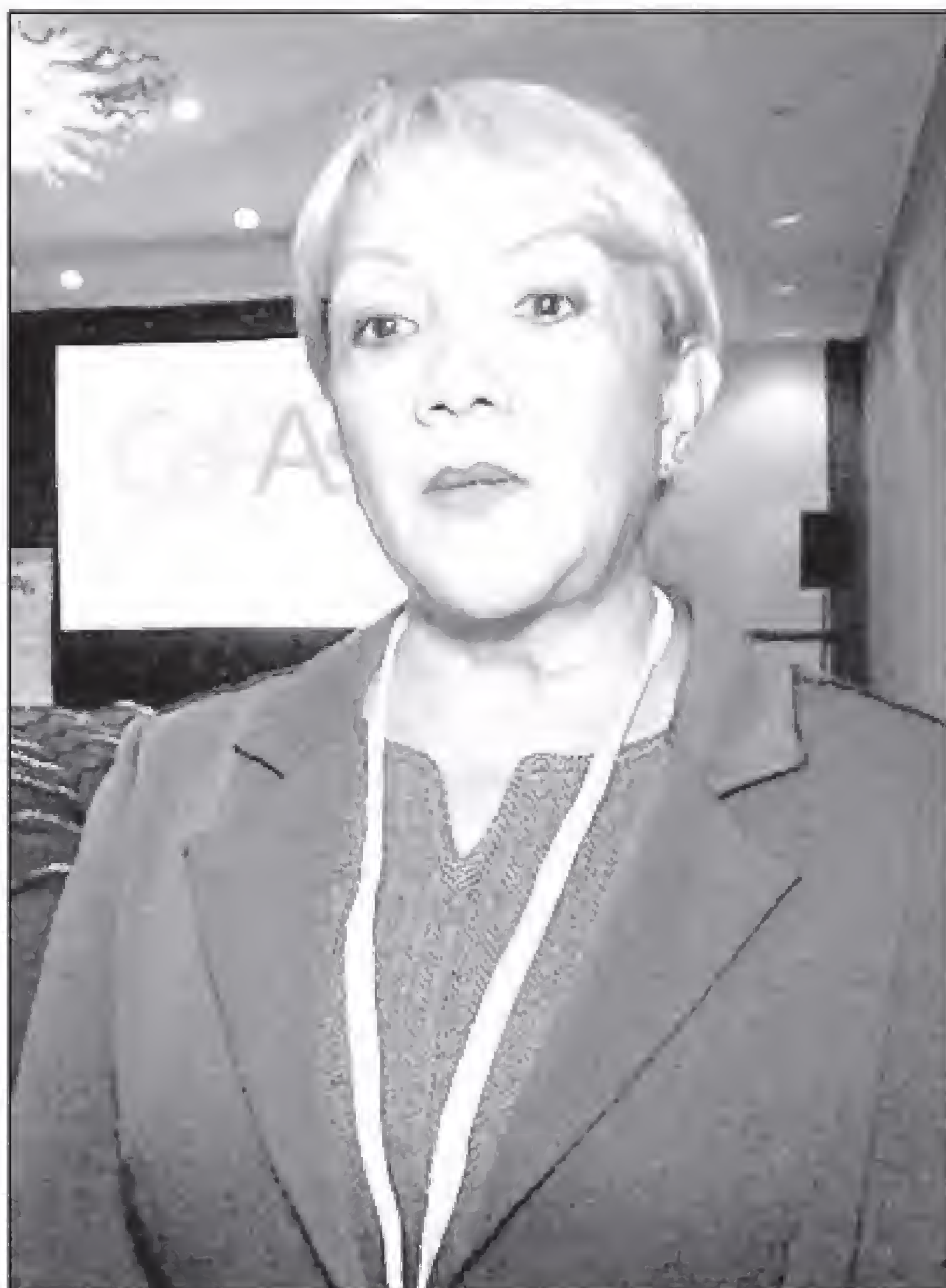
Un cos ta sigur, e pueblo aki lo sa di huzga e gobierno aki y e mensahe lo wordo manda pa AVP cu ta basta cu AVP!

Homber gara ta horta, a menaza di causa daño na edificio

Diahuebs, pa mas of menos 9'or y 49 di mainta, Comandante na warda a manda patruya na Zara situa den Havenstraat den cuadro cu menaza. Na e sitio a papia cu e Security Manager yama O., kende a declara cu algun dia pasa, el 'a gara un trahador ta horta. Despues di e incidente, e trahador a kita for di trabao. Despues O. a ripara riba e di 4 piso, den e baño di personal, riba e porta textonan a wordo skirbi, cu un di e securitynan ta un "snitch" y cu e lo bay kima e edificio di Zara. O. a wordo avisa pa tuma contacto cu personal di recherche y Central a wordo poni na altura.

Durante seminario di CaPas:

APFA ta na altura di diferente desaroyo den e mundo di pensioen



Esaki ta di dos seminario cu CaPas ta organizando. E aña aki APFA Aruba tabata tin e honor di ta anfitrion di e seminario aki.

Vocero di APFA, Jennifer Jacobs a duna di conoce pa por sigui duna e bon servicio na tur cliente y tambe cubri cu e tarea pa e stakeholders, mester sea inventa of bin cu ideanan inovativo. Pensioen por cambia di tal forma cu por yega mas na e necesidad cu nos ta sinti den e stakeholdersnan pa loke ta trata den e mundo di pensioen.
APFA tambe ta keda bon na altura riba tur desaroyo y ta tene cuenta e desaroyonan tambe. APFA ta na altura cu e mundo di pensioen ta confrontando diferente reto hopi importante . Un di e puntonan ta e edad di pensioen pero tambe e parti financiero cu tin di haber cu e grado di cobertura. Tambe e tin di haber cu e forma con bo por financia bo pensioen a lagro plazo.

Un pensioen no ta pa awe pero ta un placa pa ora cu un persona no ta traha mas na cierto edad. Riba e parti aki tur fondo di pensioen mundialmente ta confronta diferente reto. Esaki no ta diferente pa APFA, segun Vocero di APFA . Actualmente APFA ta teniendo cuenta cu diferente aspecto pa loke ta trata e cambionan den direccion di Aruba. Tambe e tema di comunicacion ta un tema cu pa APFA cada vez ta bira mas importante. Tambe e profesor a duna diferente tips con por sigui informa e personanan cu tin pensioen mirando con mundo ta bay den un ambiente digital cu dia pa dia ta crece.

Gerencia di Departamento di Impuesto :

Cliente cu no a ricibi su formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015, por busca un duplicado

Entrante 1 di November mester acudi na oficina principal na Camacuri

Departamento di Impuesto ta informa na e clientenan cu no a ricibi nan formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015, cu ta posibel pa haya un duplicado di e formulario. Ta trata aki di e clientenan cu ta registra caba pa inkomstenbelasting y nan ta custuma di haya un formulario di declaracion tur aña.

Entrante 1 di November proximo e clientenan aki por pasa busca un duplicado di e formulario na seccion Servicio pa Cliente na oficina principal na Camacuri. Pa por haya e duplicado e cliente mester mustra su cedula, rijbewijs of paspoort valido.

Ora e cliente tin un cambio di adres, lo mester bin e papel di Censo di Afl. 5 of e ultimo recibo di WEB/Elmar riba nomber di e cliente (no mas bieu cu 2 luna).

Hefe di trabao menazá pa ex - trahador

Diahuebs, pa mas of menos 12'or y 40, un manager di Do It Center a presenta na warda di polis pa pone nan na altura cu el 'a retira un persona for di e negoshi. El'a declara cu ora cu el 'a retira e trahador R., el'a menaz'e. Ora cu manager a punt're si esey ta un menaza, e hoben a cana bay y a bandona e sitio. E manager a sinti su mes insigur y ta desea pa pone polis na altura di e caso. El'a wordo apunta pa bay recherche.



PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 4 NOVEMBER 2016 OM 11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2017

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Francis Jacobs di MEP:

Minister Otmar Oduber y Paul Croes, boso ta cla pa defende empleadonan di Hilton (ex - Radisson) e biaha aki si?

Aparentemente tin rumornan ta circula cu Riu a cumpra Hilton y esaki a pasa den forma di anochi laat ora tur hende tabata drumi. Ki mi kier bisa cu esaki, cu Riu a cumpra Hilton den tur secrecia? Si Riu no a cumpra Hilton, ta dicon tin ehecutivonan di Riu canando rond den Hilton ya pa algun luna caba? Ta dicon Hilton (Radisson) ya practicamente a bira mitar all-inclusive?

Hilton (ex - Concorde)

Ainda nos por corda tempo cu Riu a cumpra Hilton (Concorde), con tanto Minister Otmar Oduber y Minister Paul Croes a bati riba nan pecho manera dos gay di pelea, cu niun trahador lo no perde nan trabao y cu nan lo mantene esaki. Pero envez cu nan tabata gaynan di pelea a resulta cu nan ta manera dos galiña polechi. Pasobra practicamente tur trahador a wordo exigi pa tuma e pakete y awe ta riba caya sin trabao, pasobra e pakete no a wanta ni un rond.

Riu – Hilton (ex - Radisson)

Segun entendi cu Riu a cumpra Hilton caba, pasobra tur dia ya pa varios luna caba, ehecutivonan di Riu hotel ta cana den Hilton y esaki no tin nada di haber cu inspeccion of un ke otro, pasobra ya tin ehecutivonan di exterior cu a bin traha pa Hilton a wordo manda bek den exterior. Aparentemente ya tin empleadonan di Hilton cu a wordo acerca caba cu pakete pa nan tuma nan retiro, sinembargo segun ta ser bisa cu tin empleadonan cu tin mas di 30 aña den servicio a ser ofreci pakete di mas o menos un miserabel 50 mil florin pa nan bay cas. Aparentemente cu Riu lo no usa trahadornan di Hilton, pero lo pasa su trahadornan di Riu pa Hilton.

Ministernan Otmar Oduber y Paul Croes

Minister Oduber y Minister Croes, boso sa di e venta aki di Hilton (ex - Radisson)? Boso ta cla pa defende e empleadonan e biaha aki si? Boso lo para manera dos gay di pelea y defende e empleadonan di Hilton y nan famia? Of boso lo laga nan cay manera patia berde? For once and for all, cuminsa traha pa nos pueblo den realidad, pasobra te dia di awe boso no a haci nada pa bienestar di nos pueblo. No tin ni un solo biaha cu Minister Croes a sali y defende nos trahadornan, Ainda nos por corda e empleadonan di un casino cu a bay protesta te na Oficina di Gobierno y Paul a priminti cu promesanan falso y tur empleado a keda ariba caya te dia di awe. Minister Oduber ta bon pa cana bisa cu Turismo a aumenta den su totalidad, mientras e sa y tur trahador den sector horeca sa cu esaki ta puro mentira y testimonionan falso. Niun di e dos ministernan aki a sali defende nos hendenan den sector Horeca y ta solamente a traha cu palabra, palabra y comedia pero den realidad no a haci nada drechi pa nos comunidad.

Nota: Pueblo, wak boso lo mira cu tur loke mi a trece padilanti como APARENTEMENTE, tardi of trempan lo bin dilanti como REALIDAD, pasobra segun mi por a compronde cu tanto Minister Oduber y Minister Croes ta na altura di e situacion aki caba y e modus operandi lo pasa mescos cu compra di e promer Hilton, wak boso ta wak y si no ta berdad pueblo kier scucha tanto Minister Oduber y Minister Croes bin padilanti den medionan di comunicacion y desmenti esaki.



Algemene Pensioen Fonds Curaçao presente na seminario di CaPas









No ta solamente Aruba a participa den e seminario aki, pero varios isla den Caribe. Curaçao ta un di nan. Director di Algemene Pensioenfonds Curaçao, Giomaly Martis a duna di conoce cu loke cu e profesor a trece padilanti ta hopi importante! Nos mester tene cuenta cu e mundo di pensioen unda hopi cos ta cambiando.

E sistema tradicional unda cu ta traha 35 aña y ta deposita placa tur luna den un fondo di pensioen ta garantiza e persona su placa di pensioen. Esaki ya no ta e caso mas. Segun Martis, escenario den mundo di pensioen ta cambiando. Pesey ta importante pa esnan cu ta traha den e mundo ehecutivo ta consciente di esaki. E placa mester keda maneha di un otro manera.
Actualmente tin esnan cu tin un pensioen na momento cu nan cumpli 65 aña of mas. Loke tambe ta importante pa nos ta consciente di dje ta cu e sistema di digitalizacion ta cambiando. E economia tambe ta cambiando completo. Esaki lo tin su efecto riba e fondo di pensioen.

Den e mundo digital hobennan ta lanta di un otro manera unda cu e persona no ta bira un trahador y den futuro esaki ta bira menos tambe. Tambe tin diferente otro desaroyo y mester bay pensa tambe kico ta ofrece na e personanan aki! Ta pensa hopi den colectividad, pero mester pensa hopi serio tambe con pa ofrece e hendenan como individuo e posibilidad pa crea un fondo pa e momento cu nan stop di traha.

Sinembargo Curaçao tambe tin e mesun challenge, segun director di Algemene Pensioen Fonds Curaçao tambe tin diferente reto riba mesa pa busca solucion. Pensioen Fonds Curaçao pa e empleadonan publico a subi pa 65 aña. E calculacion di pensioen tambe a cambia. Antes e tabata basa riba e ultimo salario. Awor e ta basa riba e salario promedio. Esakinan ta cambionan cu ta keda dirigi tur luna cu adaptacion tur luna pa asina garantiza un hende su pensioen. Ainda ta kere cu tin mas cambio na caminda. Den e seminario profesor Wagner a pone esaki como punto pa pensa!

Awe lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 1 di November 2016

Pa 8:30 am; J.M.C. ta wordo acusa di a intencionalmente keda sin haci aangifte di belasting den e periodo di prome di Januari 2011 pa 31 di December 2012.

Pa 8:30 am: R.M.S. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 y 13 di Juni 2012, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: D.E.C. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 13 di Juni 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: S.L.L. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 30 di Mei 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012

Pa 8:30 am: A.A.H.V. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Oktober 2012 te 5 di September 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: F.J.d..O. ta wordo acusa di, den e periodo di 2 di September 2013 te 5 di September 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa aña 2012

Pa 8:30 am: S.M.G.T.v.d.B. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 2 di April 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: W.L. ta wordo acusa di, den e periodo di 2 di September 2013 te 17 di Juli 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa aña 2012.

Pa 8:30 am: G.N.M. ta wordo acusa di, den e periodo di 2 di September 2013 te 25 di Juli 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa aña 2012.

Pa 8:30 am: W.O.H. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 5 di September 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: R.M.L. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 22 di Augustus 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa pa añanan 2011 y 2012.

Pa 8:30 am: R.T. ta wordo acusa di, den e periodo di 4 di Juni 2012 te 10 di April 2015, a intencionalmente keda sin haci aangifte di Inkomstenbelasting/Premies Volksverzekeringen pa añanan 2011 y 2012.

Entrevista cu sra. Ella Tromp-Yarzagaray riba su trayectoria di 50 aña di servicio



Gobernador Interino sra. Ella ta inspecta e Guardia di Honor na ocasion di Apertura Aña Parlamentario 2014 - 2015



Gobernador Interino reuniendo cu CFT



Gobernador Interino den Sala di Parlamento

Dia 31 di Oktober 2016 e funcion di sra. Ella Tromp-Yarzagaray como Gobernador Interino di Aruba, a termina. E trayectoria di sra. Ella a encera e.o. Ministro Plenipotenciario na Hulanda na dos ocasion, Ministro di Finanzas y tambe Ministro di Obranan Publico y di Salubridad, Miembro di Parlamento di Aruba y finalmente Gobernador Interino di pais Aruba. Esaki sin duda ta un trayectoria impresionante. Siman cu a pasa,SOLO DI PUEBLO den varios publicacion a duna un impresion di su trayectoria durante 50 aña. Awor cu sra. Ella no ta den funcion oficial mas, SOLO a logra un entrevista cu su persona.

SOLO: E recien publicacionan a mustra cu sra. Ella tin un trayectoria di 50 aña di servicio ?
Contesta: Na prome lugar mi ta desea na gradici Gerencia di SOLO DI PUEBLO pa e sorpresa cu mi a ricibi den e publicacionnan entorno mi persona. Mi mes no a realiza cu enberdad 50 aña di servicio a pasa asina liher y ta agradecido na Nos Señor pa a dunami salud pa por a cumpli cu e tareanan. Tur e funcionnan cu mi a ocupa den mi carera, mi a dedica nan na mi yiunan y na honor y memoria di mi sra. mama y e consehonan cu el'a duna nos den les di bida. Mi a nace y ta biba na Paradera cu excepcion di algun aña cu mi a biba na Hulanda. Mi a bay lagere school na Paradera y den prome aña mi ruman juffrouw Menita a duna mi les. E y mi otro ruman juffrouw Crispina tur dos a para mas di 50 aña dilanti di klas. Semper nos a aporta na trabao social den nos distrito, tanto pa mucha como pa hende grandi e.o. programa pa nos grandinan, Parke Curazon, luz pa veld di Caiquetio, cooler pa kleuterschool, limpieza rond di misa, accion di Pasco etc. Durante hopi aña voluntariamente mi a yuda studiantenan cu bijles, examentraining etc.
SOLO: nos a compronde cu sr. Betico Croes dfm. a inspira sra. Ella pa drenta politica? Contesta: Mi famia tabata cerca di politica desde cu mi ruman Chenco na 1971 tabata un co- fundador di partido MEP hunto cu sr. Betico Croes dfm. Chenco a aparece 2 biaha riba lista di e partido y na 1980 tabata MInistro di Asuntonan Economico di Antiyas den Gabinete Don Martina I na unda pa algun dia el'a fungi alavez como Premier di Antiyas. Relaciona cu esaki nos famia na diferente ocasion tabata den contacto cu sr. Betico, pero nunca mi a pensa di drenta politica activo. Despues cu mi ruman Chenco no a aparece riba lista mas, sr. Betico Croes na 1985 ta bishita mi na school unda mi tabata traha y ta pidi mi pa subi lista di e partido. Despues di a discuti esaki cu mi famia, mi a dicidi pa no haci esaki ainda, pero enbista di loke a pasa despues y na memoria di sr. Betico Croes dfm, mi a tuma e paso aki na 1988.

SOLO: Despues di esaki sra. Ella a asumi varios encargo importante pa pais Aruba y nos tin entendi cu den esaki tabata tin diferente primicia manera: e prome dama cu ta bira Ministro Plenipotenciario tanto den Antiyas como Aruba, e prome dama den Reino Hulandes pa ser encarga cu e cartera di Finanzas y e prome dama pa fungi como Ministro Presidente Interino den pais Aruba? Contesta: Enberdad mi a tuma nota di algun primicia den cargonan importante pa nos pais, pero mas bien mi ta mira esaki como un muestra cu e ser femenino por logra gran retonan su dilanti, cu no mester tin barera y cu ningun funcion ta fuera di su alcance. Mi ta agradecido pa e oportunidadnan cu a presenta den mi carera y semper a trata na cumpli a lo maximo. Pa loke ta e primicia como reemplazante di Ministro Presidente, mi mester remarca cu esaki tabata durante algun dia. Den bukinan di historia politico di Antiyas, sra. Lucinda da Costa Gomez tabata e prome dama pa reemplaza e Ministro Presidente di Antiyas y esaki tambe tabata durante algun dia.
SOLO: Den e diferente investigacionnan cu nos a haci riba sra. Ella su trayectoria, nos a tuma cuenta di un otro primicia cu sra. a logra. Como Ministro di Finanzas nos a nota cu sra. Ella ta e prome Ministro di Finanzas di pais Aruba pa logra cu un Presupuesto ta cera cu un saldo positivo y hasta cu un surplus? Contesta: Den mi opinion, esaki a logra door di un maneho di disciplina estricto y tur colega minister a aporta. Mester pone prioridad estricto di kico ta necesario e momento ey y kico por warda pa despues. Esaki ta rekeri hopi disciplina. Como docente di Economia esaki tabata e prome les cu mi a instrui mi alumnonan: no por gasta mas cu loke bo ta ricibi. Si por sigui e principio aki, hopi problema financiero por ser evita.

SOLO: Na dos ocasion sra. Ella tabata Ministro Plenipotenciario na Den Haag. Esaki ta encera cu durante un periodo largo ta keda aleha di famia, amistad y sostenedornan na Aruba. Con e experiencia aki tabata? Contesta: Esaki ta un pregunta bastante cardinal. Realmente tabata dificil pa tuma un decision sin mas y esaki no a bay di un dia pa otro. Especialmente e prome termino como Ministro Plenipotenciario tabata hopi dificil, den sentido cu mi mester a asumi e encargo na Maart 1991 y 2 di mi yiunan tabata den examenklas na Aruba, pues casi imposibel pa nan compaña mi pa Hulanda. Nan tur 3 mester a keda algun luna cerca mi ruman y na fin di aña escolar viaha bay Hulanda, lagando nan amigonan atras y cuminza un fase nobo. Tabata dificil pa laga tur famia atras y tambe mi fiel sostenedornan. Aunke mi a yega di bishita Hulanda na algun ocasion, Politiek Den Haag tabata un tereno casi desconoci. Mirando bek atras, mi mester admiti cu e trabao y contactonan na Hulanda a desaroya sublime. E segundo termino a bay hopi mas facil: ya mi tabata tin basta contacto na Den Haag y tambe den Conseho di Ministro di Reino. Mi yuinan tabata studiando na Hulanda y esaki a duna mi e oportunidad pa duna nan sosten di forma cu tur a termina nan estudio universitario.

SOLO: Ora sra. a bandona politica y a pensa di bay disfruta di un pensioen bon mereci y dedica mas tempo na famia, viaha un poco y otro pasatempo, Reina Beatrix pa medio di un Decreto Real ta nombra sra. como Gobernador Interino. Con sra. a mira esaki? Contesta: Mi a experiencia esaki como un honor hopi grandi. Como Ministro Plenipotenciario mi a yega na topa su Majestad Reina Beatrix y otro miembronan di Casa Real na diferente ocasion, tanto formal como informal y nunca a pensa di ser su Representante na Aruba. Pa medio di un KB/ Decreto Real di fecha 15 September 2008 mi a ser nombra como Gobernador Interino y a presta huramento dia 24 di Oktober 2008. E termino di nombracion tabata pa 6 aña sin interupcion, pues na tur momento mester ta disponibel y na momento di asumi e responsabilidad di Gobernador, esaki ta durante 24 ora pa dia. Menos mal cu ta solamente na un ocasion esaki a presenta na momento cu mi persona tabata den funcion y un barco di guera Venezolano a pasa serca di nos costanan y mi ta ricibi e participacion den marduga y despues di esey mester a keda pendiente.

SOLO: Prome cu e nombracion, sra. tabatin contacto cu Gobernador Refunjol ? Contesta: Den pasado ya mi tabatin hopi bon contacto cu sr. Refunfol. Durante 6 aña nos tabata colega como Minister, despues durante 7 aña nos tabata colega Parlamentario y awor durante 8 aña mi tabata tin e honor di reemplaz'e como Gobernador den su ausencia. Pues en total nos a tabora hunto durante mas di 21 aña y semper den un hopi bon relacion di trabao. Aki mi mester menciona cu mi persona tabatin e honor di a traha cu tur 4 Gobernador te awor. Como Ministro Plenipotenciario mi tabata na Hulanda durante tempo cu Gobernador sr. Felipe Tromp tabata den funcion y despues tambe cu Gobernador sr. Olindo Koolman. Den e segundo termino como Ministro Plenipotenciario, mi a presencia nombracion di Gobernador sr. Fredis Refunjol y na aña 1992 mi tabata Ministro Plenipotenciario ora e hoben Alfonso Boekhoudt a drenta servicio na Arubahuis, kende na Januari 2017 lo ta Gobernador.

SOLO: Un rato pasa nos a menciona cu como dama sra. a conoce algun primicia importante. Segun nos informacion, sra. alavez ta e prome dama y e prome Gobernador Interino pa duna inicio na un Aña Parlamentario pa medio di un discurso di parti di Gobierno di Aruba?
Contesta: Mi tabata den funcion medio September 2014 y como Representante di Reino a inspecciona e Guardia di Honor Militar y como Hefe di Gobierno di Aruba a hiba un discurso den Parlamento y duna inicio na e Aña Parlamentario 2014-2015. Den e 30 aña di Aruba su Status Aparte esaki enberdad tabata prome biaha cu e ceremonia aki ta ser efectua pa un dama y e casualidad ta duna cu na Curaçao tambe e inicio di e Aña Parlamentario 2014-2015 pa prome biaha a ser efectua pa un dama, den persona di Gobernador sra. Lucille Wout cu a keda nombra na November 2013 y ta e prome ser femenino pa bira Gobernador, desde cu na aña 1634 Johannes van Walbeeck a bira e prome Gobernador di Antiyas den e asina yama West Indische Compagnie. Na Aruba sra. Cristina van den Berg-de Freitas ta e prome dama pa ocupa e funcion di Gobernador Interino.

SOLO: Sra. Ella tabata Gobernador Interino durante 8 aña, pues a keda 2 aña adicional. Con e 8 añanan a transcuri? Contesta: E nombracion pa medio di e Decreto Real ta pa 6 aña consecutivo, pero bo mester keda disponibel ta na momento cu un otro Gobernador Interino keda nombra. Den mi caso mi termino a dura algo mas cu 8 aña y el'a transcuri na un forma hopi positivo. Mi a ricibi hopi bon cooperacion di parti di e personal completo di e Gabinete di Gobernador cu a haci cu mi por a cumpli cu tur mi obligacionnan. Aunke un Gobernador Interino ta reemplaza e Gobernador durante su ausencia, toch e mester ta disponibel durante 24 ora pa dia durante su termino di nombracion. Sin duda esaki tabata un honor.

SOLO: Nos a tuma nota cu durante sra. Ella su trayectoria, sra. a topa cu personahenan mundial importante, manera p.e. Premier di Inglatera sra. Margaret Thatcher, Presidente di Merca sr. George Bush, Presidente di Rusia sr. Vladimir Putin, Kofi Annan, Papa Francisco etc. varios otro. Ken sra. lo admira mas tanto? Contesta: Encuentro cu diferente personahe grandi y mundialmente conoci, sin duda ta haci un impresion y gracias na e funcionnan cu mi a ocupa, a haci esaki posibel. Sr. Putin p.e. nunca a tende di Aruba, mientras sr. George Bush mesora a contesta "One Happy Island" y Papa Francisco tabata bon conoci cu Aruba. Mester bisa cu siguramente mi tin admiracion pa e personahenan menciona, pero e persona cu mas mi ta admira ta mi mama kende pa hopi aña a cuida su famia grandi, debi cu mi tata a haña un accidente serio na Januari 1949 y a keda completamente ciego. Tur ruman tabata na school ainda y varios a caba nan estudio na Aruba y algun na Hulanda.



1. *Gobernador Interino ta ricibi top di Marina Real*



Gobernador Interino cu Gobernador nobo sr. Alfonso Boekhoudt

SOLO DI PUEBLO : Desde basta tempo nos tabata desea na entrevista sra. Ella riba su trayectoria, pero debi na e responsabilidadnan , esaki no por a cristalisa. Nos ta desea na gradici pa e encuentro cu a resulta posibel awor cu su persona no ta den ningun funcion official mas.
Sra. Ella Tromp-Yarzagaray : Mi ta aprecia masha hopi cu Gerencia di SOLO DI PUEBLO a dedica tanto atencion na mi persona. Pa mi persona e tabata un sorpresa grandi y alavez agradabel cu SOLO a repasa mi trayectoria di mas di 50 aña. Mi mes no a pensa na esey y ora mi a habri SOLO Dialuna 24 di Oktober y topa cu mi mes, mi no por a kere. Tur e dianan cu a sigui mi tabatin miedo di habri corant, puntrando mi mes ta kico lo tin awe. Sin duda e tabata un sorpresa. Hopi danki pa e confianza, aprecio y respet ricibi. Dios bendiciona Aruba y henter su poblacion.

Intercambio Cultural Corsou cu 'Siman di Cultura' dedica na nan Lenga Materno Papiamento







Drs. Siegfried Dumfries, director di Departamento di Cultura Aruba den nomber di Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura a viaha durante weekend pa nos isla ruman Corsou pa un intercambio cultural 'Siman di Cultura' cu ta dedica na nan Lenga Materno Papiamento.

Riba Brionplein, Otrabanda na Corsou por aprecia director di Departamento di Cultura Aruba, drs. Dumfries den compania di Su Excelencia, sra. Irene Dick, Minister di Cultura di Corsou na apertura di 'Siman di Cultura'.

Aki tabata tin un bunita apertura di 'Siman di Cultura' cu Grupo Memoria di Corsou, e grupo di baile di Seu y Tambu y tambe cantante di Corsou, Donny Mercelina di 80 aña a canta 'Kalin tin pieu' y un dushi tambu 'Sosega'.

Despues tabata tin un conversacion cu e cantante Amy Felicia. E siman aki ta dedica na nan Lenga Materno Papiamento.

E cantante Amy Felicia di Corsou a interpreta varios cancion y entre nan esun titular 'Bo Mirada!

E apertura aki tabata un atardi y anochi bon anima. Den siman lo sigui relata encuanto e Siman di Cultura aki na nos isla ruman Corsou.





Kiwanis Club of Palm Beach ta instala directiva nobo pa 2016-2017

















Diasabra ultimo dia 29 di Oktober 2016 na Hyatt Aruba Regency Resort & Casino, Kiwanis Club of Palm Beach a instala su directiva nobo pa aña 2016-2017.

E directiva nobo ta wordo encabeza pa Gilmar Chejito Croes como Presidente, Theodore "Ted" Johnson como President-Elect, Michel Janssen como Vice-Presidente, Garrick De Cuba como Tesorero, Patrick Melchiors como Secretario y Nigel Nedd como Presidente Saliente. Alavez e directiva ta consisti di 7 Director cu ta inclui señores Michael Bareño, Ben King, George Wong, Ivan Ng, Misha Bemer, Randolph Ruiz y Ross Brezovar.

Entre esnan presente, tabata inclui Gobernador interino di Aruba, señora Ella Tromp-Yarzagaray. Prome cu a haci e traspaso oficial di mando di e club pa e directiva nobo, e Presidente Saliente, esta sr. Nigel Nedd a repasa e logronan di su aña, esta 2015-2016, y a gradici su directiva y e club completo pa e bon trabao cu a wordo haci durante su aña. Despues di esaki a sigui pa e parti oficial cu ta e instalacion di e directiva nobo. Esaki a wordo haci door di nos propio miembro, sr. Gabo Mansur, cu ta un Lieutenant Governor previo di e districto. Durante discurso di e Presidente nobo, señor Chejito Croes, el'a comparti su vision pa e club durante e aña venidero. E enfoke di e club pa e aña aki lo ta un biaha mas pa yuda muchanan den necesidad den nos comunidad y enfoca riba e global social media motto #KidsNeedKiwanis, pa sigui focus riba e miembronan y proyectonan den comunidad. Ademas tambe pa ta mas envolvi cu e clubnan cu Kiwanis Club of Palm Beach ta sponsor, esta Builder's Club di Juliana School, Circle K di Universidad di Aruba y Key Club di International School of Aruba. Y finalmente pa uni forza cu e otro clubnan di servicio: Cu Union ta haci forza. Despues di su discurso, sr. Croes a clausura e parti oficial di e anochi den un manera unico y despues a sigui cu un fiesta bailable te cu 12'or di anochi.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

" GABINETE MIKE EMAN SACRIFICANDO FUTURO DI GENERACIONNAN CU LO SIGUI NOS, MIENTRAS PARLAMENTO TA SIGUI DRUMI!"

Pueblo lo por imagina nos Isla stima Aruba sin 'beachnan"??? Sin e santo blanco cu ta forma e buniteza di nos beachnan? Un paar di siman atras nos a haya un ehempel ora varios beach a sufri consecuencia di e pasada di locual a bira 'orcan Mathew'.
PPA a publica un articulo unda nos a acentua e problematica di 'rising sea levels', esta aumento di e nivel di lama pa hala atencion di pueblo ainda mas riba e problematica aki. PPA ta sinti nos mes jama pa pone mas atencion riba e problematica aki! Como cu ni gobierno ni parlamento no ta dedicando atencion serio na e problematica aki.

Durante e conferencia international na Paris, Francia, na December 2015 tabata prome vez cu Min Pres Mike Eman a admiti y declara cu Aruba tambe ta core peliger serio pa cu e problematica crea pa e ser humano den curso di tempo aki. Lamentablemente despues di su regreso for di e conferencia aki pueblo no por a tende ni sinti un maneho dedica pa prepara Aruba y/of pa limita e posibel daño cu Aruba lo por haya den futuro. Min Pres Mike Eman a viaha si pa New York na Nacionnan Uni pa firma e acuerdo cu paisnan a yega na dje na Paris, Francia.
Nos conclusion ta cu Min Pres Mike Eman ta usa e problematica di cambio climatologico como un show pa su persona pero no tin e minimo atencion di prepara Aruba pa esaki. Pa colmo gobierno di Min Mike Eman (AVP) a presenta un proyecto na parlamento pa 'transforma' nos refineria den un asina yama Upgrader. Upgrader ta conoci den mundo pa laga un 'footprint' hopi pero hopi mas dramatico cu un refineria. Upgraders ta procesa e 'extra heavy crude tambe yama 'tar/lodo' of 'bitumen' cu ta saca hopi pero hopi mas CO_2 cu refineria y upgraders ta produci un 30 % mas di locual nan procesa na 'waste products', esta 'petroleum coke/pet coke' y sulfur. Aruba a tuma pues un paso linea recta contra locual Aruba a yuda negocia na Paris, Francia y a firma na Naciones Unidas esta na New York, USA. E storia cu paisnan a comprende pa Aruba PPA no ta kere aden. Aruba mes no a comprende pa su mes teniendo na cuenta kico ta un Upgrader y den kico Aruba a hinca su curpa. Ta algun persona realmente sa y ta comprende y nan no ta biba na San Nicolas y nan lo NO traha den e veld di e Upgrader.

Pa PPA ta incomprendibel cu un gobierno cu ta pretende di sirbi su pueblo ta keda sin laga haci un estudio profundo di kiko e posibel consecuencia pa Aruba lo por ta ....si lama hisa cu 1 meter den futuro cercano (?) y tin instancia internacional ta projecta 1,5 meter. Aruba ta forma parti di Reino Hulandes den cual Hulanda ta conoci como e pais den mundo cu ta biba bao di e nivel di lama.... Hulanda ta 'consultant' pa hopi pais rond mundo



y ta yuda proteha e paisnan aki contra e nivel di lama cu ta aumenta poco poco pero sigur. Hulanda ta yuda e.o. Colombia, Vietnam y mucho otro pero no ta saca un dede pa yuda su propio 'partnernan' den Reino. Cu tanto pleito rond di KB, entrego di autonomia y ultimo e proceso di nombra un gobernador PPA no por comprende cu si kier duna contenido real na Reino Hulandes...... Kico ta e dolor pa laga RijksWaterstaat haci un estudio di nos lama Caribense ... con e ta afecta e islanan ABC/SSS y pa nos e isla di Aruba y kico lo por ta e consecuencia pa nos pais? Unico conclusion di PPA ta cu gobernacion di AVP ta consciente cu conclusion di un estudio asina lo significa cu Aruba lo mester pone fondo riba presupuesto pa cuminsa inverti den locual ta necesario pa limita e posibel daño den futuro y un maneho asina lo demostra cu e 'deficit' di pais Aruba ta mucho mas cu hopi hende ta kere.

PPA den pasado a manda un carta pa gobierno di Reino copia pa 1e y 2e kamer pa hala atencion riba e problematica aki pero a hanja como contesta cu esaki ta parti di nos 'autonomia' y Aruba su gobierno tin cu tuma e iniciativa pa esaki no Hulanda. Contrario na esaki si ta con Hulanda a presiona Aruba/gab Mike Eman pa Aruba entrega un parti substancial di nos autonomia financiero. Y Hulanda ta hincando su boca pa medio di C.A.F.T. (situa na Corsou!) den e maneho financiero di Aruba pero pa laga RijksWaterstaat haci un estudio.... esey si ta nos 'autonomia'....... 'Het kan verkeren' manera e Hulandesnan sa bisa.

ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN..!
Un instancia cu ta cay bao di Naciones Unidas si a yega di haci un estudio riba posibel daño cu lo por wordo causa na Aruba. Un estudio cu lo mester a sirbi como un 'eye-opener' cu a hiba e titulo "An assessment of the economic impact of climate change on the Tourism sector in Aruba" tene cuenta cu e estudio aki ta dedica na e impacto di cambio climatologico riba e sector di Turismo y no a haci kico e efecto lo ta riba e pueblo mes of otro sector di gobierno cu por wordo afecta pa 'aumento di nivel di lama den futuro un estudio mucho mas profundo lo aumenta e daño ainda hopi mas.
PPA lo cita un conclusion for di e assessment aki:" The total figures (table 12) show that Aruba has to take some decisive and positive actions within the tourism sector to help with the reductions of these future costs, which are amounting a considerable US $ 12 billion under the A2 scenario and a US $ 13 billion under the B2 climate scenarios. In each of these cases the results represents an annual loss of between 1.5 % - 2 % of Aruba's GDP until mid century"

Nunca nos no a tende gobierno realmente dedica atencion na e 'estudio' aki y tampoco nos no a tende miembro di parlamento cuestiona gab. Mike Eman relaciona cu e problematica di 'rising sea levels' y specificamente e locual e estudio aki ta referi na dje.
Mientras tanto tempo ta pasando...... . Si e islanan Ingles a laga haci un estudio entre un grupo di trabao di nan y Universidad di Oxford... cual estudio a wordo entrega y a señala consecuencia 'dramatico' pa e Islanan den Caribe ...... e estudio aki mientras tanto a wordo usa pa 'Nacionnan Uni' subsidia e Islanan aki anualmente pa nan por inverti den un maneho pa limita e posibel daño di futuro.... Inversion den planta Mangrove..... inversion den hisa tur caretera den cercania di lama cu 1 meter....... inversion den construi 'dijk' na cierto sitio y mucho mas.
Pero aki na Aruba nos pueblo a keda visiblemente afecta ora a pasa rond di Aruba despues di e pasado di orcan Mathew........ un paar di beach visiblemente y seriamente afecta. Pero nos pueblo, nos gobierno y nos parlamento mester realiza cu ora ta trata 'rising sea levels' una vez cu e lama aumenta .... bo por haci masha poco pa no bisa nada mes mas........!! E palabra importante den e caso aki ta cu TEMPO......e tempo valioso pa laga haci estudio...... pa analiza kico lo por ta e consecuencia pa Aruba...... di kico lo por ta e accion/proyecto cu lo mester inverti den dje.... etc..... Ta e tempo ey nos ta laga pasa bay pasobra nos gobierno no tin problema pa duna 'show' den mundo pero visiblemente tin problema pa tuma accion pasobra esey lo aumenta e 'deficit' riba nos presupuesto. Cruel señores.... hopi cruel ..... anto asina ta pretende di ta un gobierno/ parlamento cu ta stima nos pueblo, ta representa nos pueblo anto ta preocupa pa un mihor futuro pa nos generacionan cu lo sigui nos.
PPA lo sigui pone atencion riba e problematica aki!

55th JCI Dutch Caribbean National Convention organiza pa JCI Aruba











Durante e weekend di 13 pa 15 Oktober, 2016 JCI Aruba tabata tin e honor pa organisa e di 55 JCI Dutch Caribbean National Convention.
E conferencia tabata tin un asistencia di por lo menos 50 miembro di JCI Dutch Caribbean consistiendo di: JCI YUB, JCI LIVE SOUALIGA, JCI ST. Maarten, JCI CLIC, JCI IOBA Curaçao, JCI Willemstad, JCI YALA y JCI Aruba.
MFA Noord tabata e sede pa tres dia unda e miembronan por atende reunión, trainings, competencia di debate y papia den publico.
E apertura a tuma lugar na Casa Del Mar unda e anochi aki a hiba palabra e Project Director Ing. Omira Abath, sigui pa President di JCI Aruba, Roslyn Croes y por ultimo Presidente Nacional Shawn Isidora.
Durante e anochi special aki tambe a instala un miembro nobo di JCI Yala: srta. Wendy Laclé y tambe sra. Rosetna Martinus Mariana di JCI YALA a wordo nombra como un senador. Despues di e parti oficial e miembronan por a difruta di e dushi coctailnan cu ser prepara pa JCI Aruba.

Riba e di dos dia e miembronan por a difruta di trainings y tambe e Directiva pa 2017 a presenta nan Caucus na e miembronan. Anochi a sigui cu un tremendo Havana Night Social caminda e miembronan por a disfruta di un tremendo plato di ropa vieja y mojito y daiquiri y bailamento sin fin. Di tres dia e board Nobo di JCI Dutch Caribbean 2017 a wordo elegi.

E resultado ta lo siguiente: Shaneida Alcendor como Presidente, Executive Vice President Rosetna Martinus Mariana, Vice Presidentenan Dupal Persaud, Silvetty de la Pas, Sueena Fransisco y Presidente saliente Shawn Isidora.

E organizacionnan local tambe por a manda participante pa competencia di debate y public speaking. Durante convention miembronan y pueblo di Aruba por a difruta di 4 tremendo seminario duna pa: Suzette Plaisted (Manage the human side of change y Leadership Flexibility) y Argenis Angulo cu a duna: Team Leadership y Subete a ese Nube.

E closing and Award dinner estilo di 007 a tumba lugar den Indian Rock Garden. Riba e anochi aki diferente miembro di e organishonnan local di JCI Dutch Caribbean a ricibi un award como logro di nan proyectonan cu a destaca durante aña 2016.

Tambe a instala e board di 2017 di JCI Dutch Caribbean y e sopresa di anochi ta unda cu sra. Indira Abath di JCI Aruba a wordo instala como Senador. Pa organiza un tremendo Convecion Nacional ta encera hopi dia di planificación pero tambe mester un team dinamico pa ehecuta. JCI Aruba ta hopi orgulloso y ta agradicido na : Omira Abath como e Project Director, Mariela Pieternella cu como Tesorero, Yoana Infazon como Secretaria, Susan Jacobs como Logistic. Advisors Senator Elva Angela y board member in charge Senator, Indira Abath y Presidente, Roslyn Croes y Aldrin Maduro pa sosten. JCI Aruba kier a gradici tur sponsor y donacion: Tropical Bottling, Aloe Aruba, Setar, Superfood, Setar y ATA. Danki MFA Noord y Indian Rock Garden pa nan tremendo servicio. Danki special ta bai pa Rancho Mai, Wilmar nos kokki, Hokwa, DJ... y Feliz Renterprise. Pa mas informacion di JCI Aruba por like nos page riba Facebook of mail nos na jci.aruba@yahoo.com

Sin economia, no tin pensioen

Seminario di Caribbean Pension Funds Association interesante



Na Hilton Hotel a tuma lugar un seminario di Caribbean Pension Funds Association (CaPas). Na e seminario a papia di diferente aspecto cu e fondonan di pensioen ta confrontanto. Tin diferente reto! Presidente di CaPas, Evelyn Kruithof por ta satisfecho con e seminario a cana y tur e informacionnan cu a ricibi for di e profesor. Esaki ta e di dos seminario di CaPas.

E tema di e biaha aki tabata: "Verander vermogen ". Esaki tin di haber con abil nos ta pa deal cu cambionan den e sector di pensioen.

APFA den e caso aki a host e seminario . Profesor Philip Wagner a duna un presentacion y tabata bon cla cu sin economia no tin pensioen. Segun e presidente esaki ta un parti cu nos tur mester tene cuenta cu ne debi cu ta hopi importante cu tin crecemento economico pa asina esnan cu ta dirigi fondonan cu pensioen tin posibilidad pa inverti pa crea mas capital. Esaki por cubri cu e debernan di pensioen cu nos tin.

Loke cu a sali bon cla den e seminario aki ta cu e generacionnan cu ta bin no ta mescos cu esunnan di antes. E sistema di traha tambe ta cambiando. Digitalizacion ta un parti cu ta duna preocupacion. E ta un otro manera di haci inversio. Dia pa dia nos tur ta experencia esaki den nos trabao diario caminda cu toch e inversionista ta otro (directe investeringen) .

Segun e Presidente, si antes un persona ta haya un bonus di gobierno pa por inverti, awor mester bay wak unda e lo inverti esaki cual ta totalmete diferente. Loke tambe ta importante ta e manera cu mester comunica cu cada un di e participantenan. Antes un compania ta afilia na un fondo di pensioen y tur cos ta ok. Na momento cu yega na un edad pa baha cu pensioen, e persona lo ricibi su entrada di pensioen. Awendia ta rekeri pa nos comunica mas. Ta importante pa Stakeholders, participante , doñonan di trabao, gobierno comunica cu otro. E tipo di encuentronan aki ta bon. Mester sinta na mesa y dialoga riba e diferente retonan cu e fondonan di pensioen ta confrontando actualmente. Mester dialoga con lo deal cu cada situacion. E mundo di pensioen ta den proseso di cambio y ta importante pa comunica cu otro pa asina sa con lo deal cu e situacionnan aki.





Evelyn Wever-Croes, Lider di MEP:

MEP su plan y su programa ta cla pa campaña 2017

Lista di candidato lo mira cambionan

Den su discurso durante e celebracion di 45 aniversario di Partido MEP diadomingo cu a pasa, lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a reflexiona riba e 45 aña di MEP y tambe riba e añanan nos dilanti.

"Gobernacionnan di MEP durante e temporada di Antiyas y e 4 Gobiernonan di sr. Nelson Oduber desde cu nos ta Pais Aruba, tabata gobernacionnan na unda cu semper e ser humano tabata e punto central. E bienestar di nos pueblo semper tabata na prome lugar".

Sra. Evelyn Wever-Croes a elabora riba e diferente logronan di partido MEP durante e 45 añanan di diferente gobernacion di MEP, como tambe e manera drechi cu MEP a goberna nos Pais den tur tempo.

"MEP a construi schoolnan, casnan pa vivienda social, cas pa nos grandinan entre otro. Hamas durante gobernacionnan di MEP nos tabata tin inseguridad y criminalidad manera cu nos tin awor. MEP hamas a neglisha e cuido y salud di nos Pueblo manera awor ta e caso. Durante un Gobierno di MEP, hamas nos Pais a yega na e borde di bancarota manera el'a yega den e Gobierno actual.

Nunca tabata tin asina hopi pleito den reino. Nunca nos Ministernan a brongosa e Pueblo cu un huelga di hamber manera tabata e caso di Minister President Mike Eman. Hamas un Gobierno di MEP a haya un KB manera gabinete Mike Eman a haya pa mal gobernacion, mientras cu ni sikiera un Gobernador Mike Eman por a nombra na un manera drechi", sra. Wever-Croes a bisa.

Sra. Evelyn Wever-Croes ta sigura e pueblo cu unavez cu MEP drenta den gobernacion y trece e cambio cu nos pais tin mester di dje, tur e mal gobernacion di AVP lo pasa pa pasado y bay den historia como e gobernacion mas malo y bergonzoso cu Pais Aruba a conoce.

"Cu miras riba eleccion 2017, partido MEP un vez mas, contrario na partido AVP, lo pone e bienestar di e pueblo na prome lugar".

Falta solamente 11 luna pa eleccion electoral na unda pueblo lo dicidi e rumbo di nos pais. E 11 lunanan aki ta hopi crucial pa nos partido. "Nos tin trabaonan grandi cu nos mester haci. Encuestanan ta mustrando nos cu partido Movimiento Electoral di Pueblo ta creciendo y cu e sosten di e pueblo na e Gobierno di Mike Eman ta bahando.

A base di e informacion aki, nos ta bay sigui traha. Naturalmente, nos no ta confia den encuestanan solamente. Nos tin trabaonan grandi pa haci. Partido MEP lo drenta den cada skina di Aruba. Nos lo drenta den tur cas cu nos mensahe y plan di solucionnan conbina cu cambionan necesario y caranan nobo riba nos lista. Nos lo traha pa convence pueblo di Aruba cu Movimiento Electoral di Pueblo ta e unico solucion", sra. Wever-Croes ta bisa.







Local y oficina di SPO na Santa Cruz cendi na candela

SANTA CRUZ - Diahuebs, pa mas of menos 7'or y 20 di mainta, Central a manda patruya na SPO caminda un local a wordo cendi na candela. Na yegada di polis, a papia cu e directora, e dama T, kende a declara cu en berdad desconocidonan a drenta den un kantor y despues a cende esaki na candela.

Mirando cu ainda tabata tin damp cayente di candela sali for di e oficina, brandweer a wordo poni na altura. Esaki a wordo controla pa Brandweer door di a muha esaki cu awa. Deparamento Tecnico y Recherche a bay na e sitio pa mas investigacion. Parce cu un mashin pa plastifica a wordo horta door di desconocidonan. Central a wordo poni na altura.



"Ora bo wordo distrai dor di un espectaculo, bo mester puntra bo mes kico mes ta pasando bou di e tent."

— Deon Potgieter —

Sv Britannia Western Union ta gana Ind. Caravel 4-0

Diasabra tabata tin continuacion di campeoanto divicion Honor di AVB unda cu e team di Paradera/Piedra Plat a topa cu e muchanan di Angochi esta Ind. Caravel.

Sv Britannia Western Union ta bin di tres victoria sigi mientras cu Ind. Caravel Burger King ta bin di un empate y dos wega perdi.

Nos por a aprecia cu e team di Paradera / Piedra Plat esta Sv Britannia Western Union a jega stadion bunita uniforma y tambe e preparacion pa cu e wega tabata hopi bon organisa. E wega a cuminsa y por a ripara mes ora cu e team di Britannia Western Union ta bon para ariba tereno y mes ora Sv Britannia Western Union a cuminsa domina e wega cu bon pasenan.

Den e aliñacion di e team di Paradera/Piedra Plat tabata tin varios cambio notabel, den gol a cuminsa e keeper estelar Kendrick Dania mientras cu Bruno Conceicao cu ta e actual goal getter di Aruba su futbol a cuminsa ariba banki y den medio campo tambe nos a nota cu Jean-Claud Farro a cuminsa den medio campo.

No a tarda cu Sv Britannia Western Union a cuminsa domina e wega completo y tabata rota e bala bon pero bastante pasivo.

Na final di wega Sv Britannia Western Union ta gana e wega 4-0 cu goalnan anota pa Jean Pierre Fingal 2x, Luis "Coco" Estrada 1x y Richard van der Hoest 1x.











Di e forma aki tambe Sv Britannia Wester Union ta keda solido na prome lugar cu 12 punto den 4 wega hunga y lo mester enfrenta RCA den na proximo compromiso cu lo ta diadomingo 13 di november proximo.

Un pabien ta bai pa Ericson Croes y Keano Maduro cu poco poco ta hañando nan minutnan den hoofdklas.

Pasantia Internacional un experiencia unico y inolvidabel

Diasabra dia 19 di november 2016 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. Banda di esaki IPA lo ta presente dia 4 y 5 di november na Aruba College Fair pa duna informacion.



IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin. Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba. Thiara Wever, graduado di 2015, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na Costa Rica.



"Como preparacion pa e pasantia internacional nos a participa dos siman largo na diferente tayer. E programa a enfoca riba e 4 P's di sostenibilidad, segun Nacionnan Uni cual ta Planet, People, Profit y Participatory Governance. Nos, como e grupo cu a bay Costa Rica, a haya e encargo di IPA pa investiga e desaroyo sostenibel di turismo y e structura di enseñansa di e pais. Nos a haya e oportunidad pa bishita Universidad de Costa Rica (UCR), unda nos a participa na un programa pa conoce e diferente scolnan. Di e manera aki nos por a haci un comparacion entre e sistema di educacion di Aruba y esun di Costa Rica. Tambe nos a haya oportunidad pa duna un presentacion di Aruba na e studiantenan di UCR cu ta studiando pa bira maestro. Nos a participa na diferente excursion y actividad cultural p'asina nos conoce un poco mas di e cultura di Costa Rica. Nos a explora e naturalesa di Costa Rica cual ta sumamente atractivo. Nos a bishita volcan Poaz y volcan Arenal. Tambe nos a bay e parke La paz waterfalls unda nos a experiencia diferente waterval. Ziplinning no por a keda afo. Costa Rica su biodiversidad di flora y fauna ta hopi grandi, y esaki ta loke a impactami

Continuacion pagina 19

OPEN DAG

Fecha: Diasabra, 19 di november 2016

Orario: 10:00 AM - 2:00 PM

Luga: IPA - Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas

Actividadnan:

Informacion | Benta di buki
Inscripcion | Food & bake sale
Exposicion



Continuacion di pagina 18

Pasantia Internacional un experiencia unico y inolvidabel



hopi. E periodo di pasantia internacional sigur tawata un experiencia unico y bunita. E no ta un temporada facil, ya como cu bo lo no ta cerca di bo famia pa un periodo di un luna. Pero e ta un periodo di bo bida unda cu sigur bo ta haya tempo pa refleha riba bo mes, conoce bo mes mas miho, conoce y comparti cu otro persona . E ta un experiencia unico y inolvidabel."

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na e booth di IPA na College Fair dia 4 y 5 di november.

Alabes IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 19 di november 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,- . Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan.

E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Informacion tocante di pagamento bek di fiansa di estudio

Riba 4 di november Servicio di Ehecucion di Enseñansa (DUO) lo duna informacion tocante di pagamento bek di debenan di estudio na Aruba. Ex-studiantenan cu a studia na Hulanda cu un financiamento di estudio di DUO, ta invita na e encuentro di informacion.

Ta trata di studiantenan cu a stop cu nan estudio na Hulanda na 2014. Nan mester cuminsa paga nan debe di estudio cuminsando 1 di januari 2017. Bo entrada ta mucho abou pa paga e suma mensual? DUO por tene esaki na cuenta. DUO ta organisa e encuentro aki pa duna splicacion kiko e reglanan di pagamento ta y con pa evita problema di pagamento.

Un invitacion pa e encuentro aki ta bay na e ex studiantenan cu mester cuminsa paga bek cuminsando 1 di januari 2017. Tambe ta invita otro ex studiantenan cu mester paga nan debe di estudio na DUO.

E encuentro lo tuma lugar dia:

4 di November 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Na Auditorium EPI

'Cu fayecimento di Mito Croes Aruba a perde un gran yiu di tera'



Durante di e ceremonia special na memoria di Mito Croes cu a tuma lugar na Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen Kerk na Den Haag, directora di Gabinete di Aruba Shandra John a hiba palabra den nomber di Gobierno di Aruba. sra. John a cuminsa na lesa un mensahe di Prome Minister Mike Eman, kende a cita for di un poesia di Nehru dedica na Ghandi. Banda di e poesia aki sra. John a menciona cu diahuebs 27 di Oktober lo tin apertura di e MFA na Paradera, bario di Mito Croes y lo nombra e MFA aki: Cas di Mito.

Shandra John den su discurso a para un rato keto na e persona cu Mito Croes tabata ta.'Cu fayecimento di Mito Croes, Aruba a perde un gran yiu di tera. Casi henter su bida el'a dedica na su pais. Mito tabata tin un amor grandi pa su patria stima Aruba y semper tabata mira e rol di Aruba den Reino Hulandes como uno positivo. Su compromiso tabata grandi. Como consehero di Gobierno, special riba tereno di structura estatal, semper bo por a conta riba conseho di Mito. Sigur cu Mito tabata un homber inteligente y e bunita di esaki ta cu Mito a dispone su sabiduria pafor di frontera di Aruba. No ta por nada cu politiconan Hulandes tambe tabata consulta Mito pa conseho. Banda di ta consehero, Mito tabata un amigo kende semper bo por acerca pa papia, riba diferente topico. Manera un tata e ta scucha bo, pa despues bin cu sugestion y solucion. Cu su baymento bo por sinti un bashi y un falta grandi,' asina Shandra John a bisa.

E directora di Gabinete di Aruba a repasa den su discurso e trayectoria impresionante di Mito Croes; su carera politico y su doctorado na Universidad di Tilburg na 2006. 'Personalmente pami Mito tabata un mentor, unda semper mi por a yega cerca dje cu preguntanan huridico of di trabao. Pero Mito tabata tambe un bon amigo, cu kende mi por a tene conversacionnan ameno mientras nos ta disfruta di un bon koppie di koffie. Nos ta hopi orguyoso. Aruba ta orguyoso y agradecido pa tur loke Mito a significa pa nos. E ceremonia aki ta simbolo di esaki. Finalmente mi ta – conhunto cu Gobierno di Aruba, agradecido cu nos ta conhuntamente awe merdia akinan pa conmemora Mito Croes,' asina Shandra John a termina su discurso.

Potret: Gabinete di Aruba

Parke Nacional Arikok ta presenta e ultimo 'Nochi di Pelicula' pa 2016

PARKE NACIONAL ARIKOK

ULTIMO

'Nochi di Pelicula.. den Parke Arikok pa 2016

Nos lo presenta documentarionan di **BBC Earth 'Life Story' y 'Earth Flight'**

Episodionan:
- 'COURTSHIP'

y

- 'ASIA AND AUSTRALIA'

Join nos cu bo famia pa un anochi di pelicula, pasaboca y dibertición

Dia: **5 November** Orario: **18:45 - 20:45**
Lugar: **Centro di Bishitante** Entrada: **GRATIS**

Diasabra 5 November, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro 'Nochi di Pelicula',

E biaha aki lo mustra e siguiente 2 episodionan di BBC Earth, Life Story, 'COURTSHIP' y di Earth Flight 'ASIA AND AUSTRALIA'.

E anochi di pelicula lo tuma lugar dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok desde 6:45 pa 8:45 pm. Tene na cuenta e orario diferente, den e temporada aki ta bira scur mas tempran y pesey nos ta cuminsa mas tempran.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bow di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier sigui crea concientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.

Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark

Bin parke, y descubri mas...

TRAINING TAAL & REKENEN

(pa alumnonan di 6de klas di school basico)

Training REKENEN ta cuminsa riba diabierna 4 di november 2016.

E schedule ta como lo siguiente:

Training REKENEN: nov.4, 5,11,12, 18, 19

Training TAAL: Nov. 25, 26;Dec. 2, 3, 9, 10

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.co

Sharon Thomas a wordo honra na Tropicana Casino

Recientemente Sharon Thomas a wordo honra como Embajador di bon voluntad pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Tropicana Casino

Sharon ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto Sharon y tambe Jacky di Tropicana Resort



Judo International Challenge 3 2016

Aruba Judo Bond ta presenta "Judo International Challeng 3 2016" cuall lo tuma lugar dia 12 di November 2016 na Aruba Jrs cuminsando for di 5or di atardi.

Nos kier invita Aruba henter pa bin presencia y apoya nos judokanan enfrentando Suriname den diferente categoria.

Un boca bisa otro, bin apoya y atletanan.

Chofer a sali dilanti auto cu tabata pasando e fila dilanti misa di Noord

Dialuna merdia a drenta informe di un accidente dilanti di Misa Santa Anna na Noord, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer cu a bay sali for di cura di e misa pa bay zuid na momento cu tabata tin un fila largo pa bay nort no a mira cu tabata tin un otro auto pasando e fila y esaki a bin dal riba dje. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Satsangui:

Mehoracion den companianan ta ser logra cu mehoracion den nan empleadonan

Den un seminario cual a tuma lugar recientemente, Corporacion Satsangui a ofrece un bista riba e importancia di desaroya personanan y mehora nan perspectivanan di bida, como un forma den cual companianan por logra nan metanan di un manera mas efectivo y solido.

Corporacion Satsangui, bao direccion di sr. Amir Gabriel Castro Arango, ta un compania cu mas di 30 aña den servicio tanto di comunidad como di companianan na Colombia, Ecuador, Mexico, Venezuela, Merca y hopi otro paisnan.

Sr. Amir Gabriel Castro Arango personalmente tabata presente na Aruba pa ofrece informacion tocante su compania, su filosofia y servicionan, den un evenemento cual a tuma lugar na Garage Centraal Aruba.

Un aspecto importante di Satsangui ta cu nan ta especializa den "formacion" y no den "capacitacion". Esaki ta un distincion importante pa nan, como cu formacion su meta ta yuda un persona logra un superacion personal door di conoce su mes, na lugar di simplemente ofrece un informacion cu funcion mas profesional.

Satsangui ta centraliza su atencion den personanan, y con esakinan por bin hunto den un compania y forma un equipo di trabao prepara pa yuda nan compania logra y supera nan metanan.

Esaki por sosode ora cu e personanan miembro di e "team" aki comprонde cu nan no mester competi entre nan mes, pero complementa e forzanan cu tur e grupo tin, y pone un meta comun pa pusha e compania bay dilanti. Esaki ta posibel ora e miembronan di e compania ta comprонde cu nan beneficio propio ta posibel ora cu nan laga nan mes un deseonan di control of di poder un banda, y traha den funcion di maximaliza nan contribucion pa cu e compania y su metanan.

Esaki no ta facil pa logra, como cu hende ta mira realidadnan y retonan for di nan perspectivanan individual, y ta ser influi door di nan deseonan individual di poder o control den nan trabao.

Esaki ta crea un "filter" cual ta haci cu nan interpretacion di locual ta socede den nan trabou ta ser determina door di nan meta individual, y no ta laga nan comprонde cu nan exito ta uni na e exito di e organizacion completo.

Den e sentido aki un organizacion exitoso por ser compara cu e manera con fruminganan ta bin hunto y colabora cada un den nan manera especial, pa asina logra e supervivencia di e colonia completo.





Den e mes un sentido, den e opinion di sr. Amir Gabriel Castro Arango, e meta ta pa e personanan comprонde cu nan no mester ta pendiente di nan meta individual, pero cu nan exito lo ta determina den e manera cual nan por ofrece nan contribucion na nan coleganan, pa logra e progreso di e compania.

Finalmente, sr. Castro Arango a indica cu tur esnan interesa den mas informacion tocante e programa di Corporacion Satsangui por bishita nan website, satsangui.com, of bishita nan Facebook page.

Ethan Westera den top atrobe, despues di varios titulo y trofeo



Un hoben cu a sa di resalta durante su carera e la logra mantene resultadonan di mas halto den e titulo di 'Youth' y por jama su mes e mihor 'Youth' di mundo!

Esaki ta resultado di traha duro, consistencia y determinacion pa otro atleta Arubano cu a haya e oportunidad di briya riba escenario den e mundo aki. Esaki ta mustra pa con chikito nos pida baranca ta, Aruba tin hopi talento.

Despues di termina su studio na Colegio Arubano, e la sigui pa competi pa e tour completo di PWA windsurfing pa sigui su soño. Solamente 1 evento e no a logra participa na dje cu ta esun na Korea pa motibo di su examennan di skol. Cu esaki e tawata sa cu e no tin espacio pa comete ningun error pa e titulo di Youth.

E translacion di club di mucha homber pa e division di hende homber no tawata uno facil. Cu competencia di hombernan di edad entre 25 y 45 aña, esaki ta windsurfing hard core, sin applicaciion di regla. Solamente esun cu yega prome ta gana sin importa kiko of ken bo dal durante e trancurso. E prome 4 nan di cada careda cu yega prome ta qualifica pa e siguiente rond.

Despues di warda largo pa biento na e ultimo evento di PWA pa e aña aki cual a tuma lugar 26 di October na La Torch, Francia, e biento no a modera.

E ta official: Ethan Westera cu a caba di cumpli 19 aña 2 siman pasa, ta gana e prome lugar den categoria di Youth di Professional Windsurfing Association.

Como un di e youth rider mas hoben riba e tour, e la logra mantene su posicion te cu final di e temporada. E aña aki no a bay manera planea. Su edad hoben y inexperiencia acompaña pa algun menos bon suerte a pone e windsurfer hoben Arubano aki lucha pa mantene su posicion na di prome lugar te final.

Na Costa Brava, su harnas a kibra, na Fuerte Ventura e la kibra un fin di e board y biento tawata demasiado fuerte. Na Dinamarka nan a accidenta den dje na e buoy, na Sylt e resultado tawata bon, pero na Francia no tawata tin biento.

"Mi ta wak atras como un experiencia mas pa mi siña y tur ta parti di e deporte", e ta bisa.

Cu su meta y expectativanan halto pa otro aña, e kier mantene su 1e lugar den e categoria di Youth y lo purba drenta den e top 20 hunto cu e mihor sailers den e mundo di windsurf. "Sin e apoyo di mi famia y ayudo di mi sponsornan, All Performance training center for Fitness, mi lo no a logra e resultadonan aki. Danki na cada un di boso cu a kere den mi!".

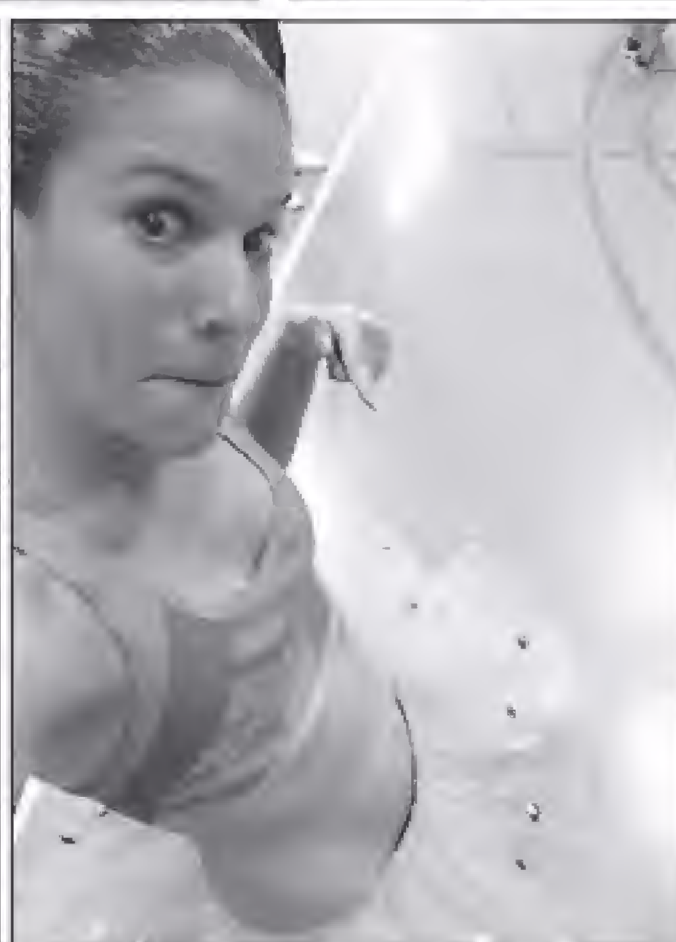
Beyond Fitness by Niurca de Cuba

Halloween Edition free class tabata hopi leuk y creativo





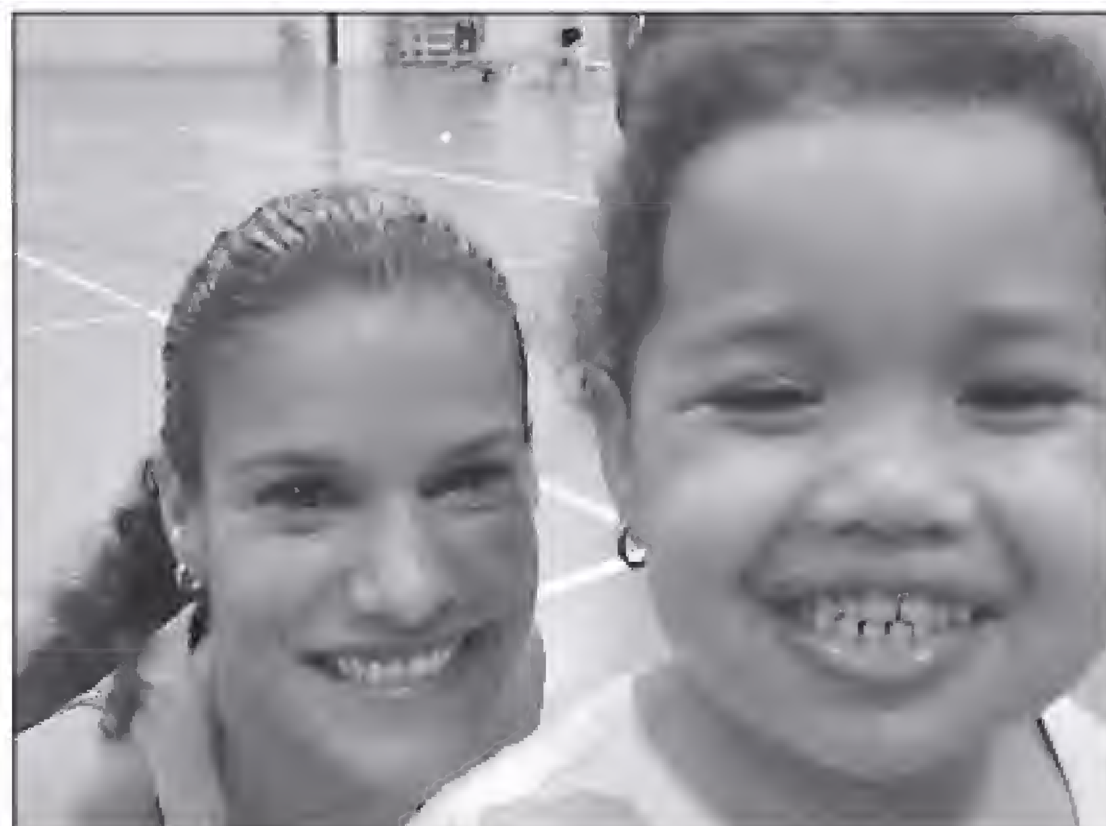






Beyond Fitness by Niurca de Cuba
Halloween Edition free class tabata hopi leuk y creativo










SUDOKU

7	3	6	5					9
9	4	2	7	6	8	1		5
1	8	5	4	3		7	2	6
			1	5			6	
3			2	7				1
			8	9				
	6		3					
5	1	7		4		3		
	2		9		7	6		

Solución

JetBlue Celebrates its 10th Anniversary of Service in Aruba





On September 15th 2006, JetBlue initiated its service to the One Happy Island, Aruba. Ten years later, the airline celebrates this special milestone by honoring Aruba's future: its children. JetBlue's anniversary celebration started in early August with a Back to School party for 75 children between the ages of 4-13. The children each received a backpack with school supplies, and were treated to games, music, pizza and snacks.

The celebration continued recently with the donation of 10 refurbished laptops to a local high school so that both students and teachers will have additional resources for the classroom.

JetBlue crewmembers from several of its Blue Cities commemorated the anniversary by participating in the recent Aruba Airport Authority Safety Week, serving as speakers on the subject of the Importance of Emergency Response Preparedness and Airport Safety.

JetBlue also announced exciting growth in Aruba this year, including the introduction of its acclaimed Mint experience, as well as a new route beginning early 2017:

- Seasonal, weekly Mint service from JFK began September 10th 2016

- Seasonal, weekly Mint service from Boston starts Nov. 5th

- New Ft. Lauderdale-Aruba service starts January 4, 2017

Botica na Warda:

29 okt 2016 - 5 Nov 2016

Botica Oduber

Botica Aloe

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di OKT 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO 21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BRITT-CROES
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 EVERY
DI 06 TROMP	DI 27 GIEL
WO 07 VIS	WO 28 LINDEN V/D
DO 08 BODERIE	DO 29 LUCHMUN
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 RAMAUTAR
MA 12 DE CUBA	
DI 13 EVERY	
WO 14 GIEL	
DO 15 LINDEN V/D	
VR 16 LUCHMUN	

WEEKENDDIENST
03 – 04 SEPTEMBER * LINDEN V/D
10 – 11 SEPTEMBER * LUCHMUN
17 – 18 SEPTEMBER * RAMAUTAR
24 – 25 SEPTEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Despues di 25 aña porfin a nombra un director

A nombra Jerry Staring como Director di Directie Volksgezondheid

Recientemente a tuma luga e ceremonia oficial pa anuncia postulacion di Drs. Jerry Staring, Bsc como e director nobo di Directie Volksgezondheid, tambe conoci como Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA). E ultimo director di e departamento tabata Dr. Jacques van Veen na aña 1991. Despues di esey semper tabatin directornan interino of Management Team.



Jerry Staring a studia pa "verpleegkundige" na nivel HBO, pues a haya su "bachelor in nursing". El a specialisa den psikiatria y a core "stage" den Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal na Aruba. El a caba su estudio na aña 2002 na Hoge School Arnhem-Nijmegen. Mesora despues el a cuminsa su carera como nurse na PAAZ, mientras cu na final di aña 2003 el a bay traha na Psikiatria Ambulatorio bou Directie Volksgezondheid Aruba.

Den un esfuerso pa prepara su mes miho pa un puesto den liderazgo, el a opta pa sigui studia na Universidad di Aruba, den e facultad di “Arts & Sience” cu e tema specifico di "Social Work & Development", brinda den cooperacion cu Universidad di Puerto Rico y Vrije Universiteit van Amsterdam. Na aña 2011 el a caba cu su estudio na nivel "Master" riba maneho di cuido medico. Cu e diploma ey den su man, el a cambia di trabou y for di SPD a opta pa cuminsa un carera nobo como "Beleidsmedewerker" na Directie Volksgezondheid. Na fin di aña 2011 el a traha na FCCA como "Stafmedewerker Integraal Opbouwwerk".

Cu e conocemento, experencia y educacion obteni, entre 2011 pa 2013, Jerry Staring a fungi como "Gastdocent" na Universidad di Aruba, den e facultad di nivel Bachelor den "Social Work Development".

Na aña 2013, el a acepta e funcion di "Senior Beleidsmedewerker Zorg" na Ministerio di Salud Publico, Maneho di nos Grandinan y Deporte. Na October aña 2014 el a cuminsa den e funcion di Presidente di e Management Team di Directie Volksgezondheid y dos aña despues, na october 2016, el a bira e director nobo di DVG, despues di un proceso transparente pa busca un lider pa sigui maneha e departamento cu ta di vital importancia pa nos pais.

Jerry Staring a nace na Hulanda, su mama ta Arubiano di Socotoro, su tata un Hulandes-Europeo pero cu a traha como docente pa hopi aña na Aruba. E mes ta e unico ruman cu a nace na Hulanda. E tin 2 yiu muhe, un di 9 aña y otro di 10 aña di edad.

Charles & Paulette Hill a wordo honra na Divi Village Resort



Recientemente Charles & Paulette Hill a wordo honra como Embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 30 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Divi Village Resort

Charles ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Charles & Paulette y tambe Gloria di Divi Village Resort

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Ta huur Cas na San Nicolas



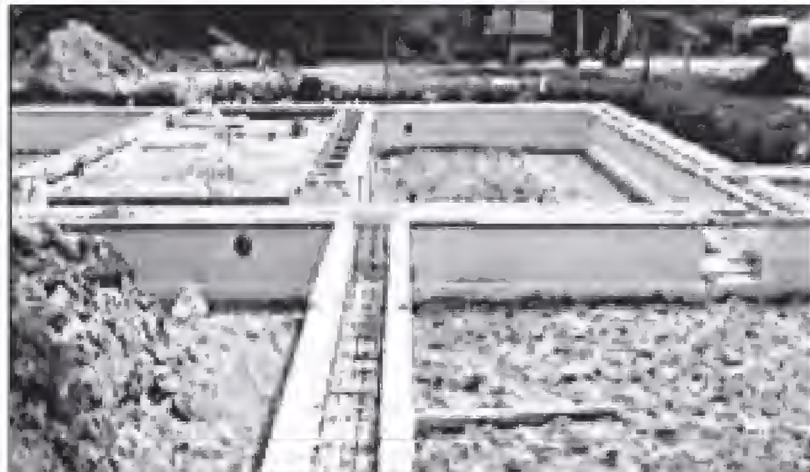
Cas di 3 camber y 2 banjo te huur na 1000 fl plus borg

Exclui awa y coriente.

Ganga ! Jama na 5694343 pa mas informashon.

Cas central bandi e mini bus station chikito.





Oferta di 4 dia so pa Garpata ; Purga ; HoutLuis ; Fundeshi

Jama nos awe mes y nos por dunabo tur informashon tocante pest control

Call: 5694343

SERVICIO DI PRESURE WASHER



Servicio pa laba cas, vloer, cura, warehouse.

Yama: 5651776

TA BENDE



Un auto: Brilliance 2014
Practicamente nobo
Bo ta interesa:
Yama 592- 1910

TA BUSCA

Mi ta buscando trabao. Mi tin experienca amplio den administratie. Por traha como sales. Tambe por traha como Cahera etc etc.

Mi tin 50 aña. Femenino.

Tel 593 3939 of 5634301

TA BENDE

BYD 2011

Ta lage bay na prijs di ganga Airco friu , usa y nobo. Noh tin problema electronico ,vehiculo a wordo gescan via computer garantiza!! Ta garantiza duracion di motor y transmision Awe so yega: cu awg 9500 y bay cune Of riba huurkoop bin cu 5000 y e resto paga poco poco

Yama 569-4343

TA BENDE

un transmision di un Suzuki Baleno 1.3 pa
Awg. 400

Por yama 569-0131



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 748-3293

CONDORITO



Engravings Elegance

Ta hasi tur tipo di engravings

Situa na Hooiberg 81B

Pa mas info yama of email na

Tel: 586-1908/593-4757

Email: ingrid_franken3@ hotmail.com

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Resultado di number:

Dialuna 31 Oktober 2016

Merdia

Catochi
3214
5186
8353

Zodiac
6735 Piscis

Big 4
7059

Diario
6145
7623
9038

Curacao
5438
5708
5249

Anochi

Catochi
5352
8414
8975

Zodiac
0429 Cancer

Big 4
1321

Super 4
9646

Lotto di dia
03-08-11-14-30

Cachi Cachi
221931

Tipline: 585-9500

Charles & Cynthia Temsik honra na Casa del Mar Beach Club

Recientemente Charles & Cynthia Temsik a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba.

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 10 aña caba consecutivamente

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Casa del Mar Beach Club

Charles ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Charles & Cynthia y tambe Bob G.M. di Casa del Mar Beach Club



Minister Paul Croes:

"Paradera por sinti cu nan ta parti di e bienestar di e pais aki"

Diahuebs anochi e palabranan di Minister Paul Croes na ceremonia di apertura di MFA Paradera, a sigui e presentacion di cantante Jeon interpretando, entre otro, e tema 'Celebra'. E titular di Asuntonan Social, Hubentud y Labor a tuma esey como su inspiracion expresando cu en berdad tin hopi di celebra. "Nos ta celebra cu e servicio ta yega mas cerca di tur e ciudadanonan di e dushi districto di Paradera."

Su tras Minister Croes a bisa cu "ta celebra e hecho cu ciudadanonan por sinti cu nan ta parti di e bienestar di nos pais. Algo cu sigur nos ta celebra ta un vision pa calidad di bida den henter nos pais cu e lista largo di mehoracion y proyectonan den barionan y awe ta celebra otro joya di edificio cu ta e MFA Paradera. Sigur awe nos ta celebra tambe talento, experticio, union di trabou pa por realisa algo bunita, elogiando e trabou di arkitecto Jouel Croes y Bureau MFA."

Na su opinion, e bario aki ta importante pa nos pais pa e cantidad di ciudadano cu ta biba aki y pa e desaroyo economico cu e ta conociendo, ta haya un joya di edificio cu un arkitectura cu ta capta henter e sentido di Paradera, cu a tene cuenta cu varios aspecto pa asina e pas cu e infrastructura y e cultura cu e personanan di e bario.

"E vision aki ta sali di un persona cu a dedica su mes no solamente na sinta patras di oficina y duna ordo, pero cu ta bay den e bario, combersa cu e ciudadanonan. Practicamente con pueblo ta co-goberna cu Gobierno," e mandatario a comparti cu e publico presente na e apertura.

Pa conclui, Minister Paul Croes a rindi honor na Sr. Mito Croes bisando cu e recien fayeci politico y baluarte di e bario "a dedica su amor na su famia, su humor na su amigonan y conocinan y el a dedica su sabiduria na engrandece e pais aki. Y ki mas bunita gesto pa cariñosamente dedica e edificio aki? Un aplauso pa Mito por scuch'e te den shelo. Asina nos ta duna homenahe na e gran maestro aki."



Noticia Bonaire...

Fundashon Nos Kier Boneiru Bek kordialmente ta invita bo pa asisti na symposio:

E futuro politiko di e islanan Caribense administra pa Hulanda

Nos tin plaser di invita tur stakeholders di Boneiru pa partisipa den e diskushon kritiko riba e futuro politiko di e islanan Caribense ku ta bao di administrashon Hulandes. E konferensia lo provee klaridat di implikashonan di 10-10-10 , e evolushon di e "status di entidat publiko" I e estado di e proseso di outodeterminashon, ora ku nos join huntu pa eksamina strategianan I solushonan.

E evento lo tuma lugar riba, 1 Desember 2016 I komo lo siguiente:

Konferensia 2:00pm – 5:00pm na Plaza Resort. Despues pa 7:30pm lo sigui un gala-diner na Eddys restaurant ku keynote speaker – Honorable Dr Carlyle Corbin; eksperto di Nashonan Uni I konsehero prinsipal na e gobierno di Polynesia Franses ku e re-listing historiko na 2013 riba lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon.

E meta di e konferensia ta pa avansa e komprendemiento di e proseso di outodeterminashon di e islanan Caribense administra pa Hulanda I otro teritorionan ku situashonan similar. E kongreso lo trese huntu lidernan, profeshonalnan di diferente background pa fasilita komunikashon I pa promove edukashon riba e opshonan di statusnan politiko di full igualdat politiko. E siguiente topikonan I temanan lo wordu diskuti:

* e evolushon politiko di e islanan Caribense administra pa Hulanda te ku 10-10-10

* e implikashonan di 10-10-10: e evolushon di e "entidat publikonan" (Bonaire, Saba, St Eustatius) I e evolushon di e status di pais outonomo (Curacao, St Maarten, Aruba)

* otro areglonan di dependensia

* otro areglonan di outonomia

* di entidat publiko pa ful propio-gobernashon

* relevansia di e proseso di outo-determinashon internashonal; e aplikashon pa entidat publiko I aplikashon pa paisnan outonomo

Anfitrion pa e kongreso aki ta James Finies-presidente di Nos Kier Boneiru Bek. Oradonan invita ta : Dr Carlyle Corbin I otronan. Invitadonan ta lidernan I ofisialnan di gobierno I tur stakeholders di islanan Caribense administra pa Hulanda, lidernan di Caribe I Amerika Latino I varios NGO's , spesialistanan I profesionalnan.

Tur fondo ku wordu rekauda ta destina pa e projekto "SOS United Nations – pone Boneiru bek riba e lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon"

Salmo di Dia

SEÑOR ta rey, bistí cu mahestad

1 SEÑOR ta rey, bistí cu mahestat, SEÑOR, bistí y faha cu poder! Mundo ta duru para, inmovibel.

2 Duro para ta bo trono, fo'i principio, Bo t'ei for di tur eternidat!

3 Riunan ta alsa, o SEÑOR, riunan ta alsa nan voz, riunan ta alsa nan tumulto.

4 Mas cu voz di masa di awa, mas potente cu tur ola di laman, mas potente SEÑOR ta den shelo.

5 Bo mandatonan ta digno di confianza, santidad, SEÑOR, ta toca bo cas, te na cabamento di siglonan.



Oracion di Dia

Awe Iglesia ta celebra e Fiesta di tur Santonan. Nan ta nos rumannan mayor cu a bai nos dilanti den fe y cu a alcansa e meta y ta anhela cu tur famia por bolbe reuni den eternidad. Den e Santonan nos ta mira e victoria di amor riba e egoismo y riba morto.. Nos ta mira cu sigi Cristo ta hiba nos na bida eterno ta duna sentido na e presente, na cada instante cu pasa pasobra e ta yen cu amor y cu speransa. E Santonan ta yuda nos pa nos tin fe den bida eterno pasobra nan ta haci nos stima berdaderamente e historia y e presente pero sin atadura, den e libertad di un peregrino cu ta stima e mundo pasobra su curason e tiné den shelo. Santonan ta hendenan mescos cu nos, pecador pero cu a entrega nan bida totalmente na Dios y na nan prohimo. Santonan ta modelonan pa nos por sigi nan ehempel di bida. cu nan testimonio y nan forsa y balentia por yuda nos pa sigi padilanti. Nos ta pidi Bo Señor pa intercesion di tur Santonan cu a bai nos dilanti na e patria celestial pa yuda nos cana den nos peregrinashon riba e mundo aki. Cu nan ehempel y testimonio duna nos animo pa ser constructornan di Bo Reino meimei di e labornan di cada dia cu pasenshi, hopi amor y misericordia

Amen

Misa na Santana pa Dia di tur Difunto



Parokia di Santa Filomena, Paradera kier participa cu en coneccion cu e fiesta di tur difunto, diaranson awor, dia 2 di November, nos celebracion di Santo Sacrificio di Misa lo tuma luga na Santana di Pastor Kranwinkel 5'or y mei di atardi.

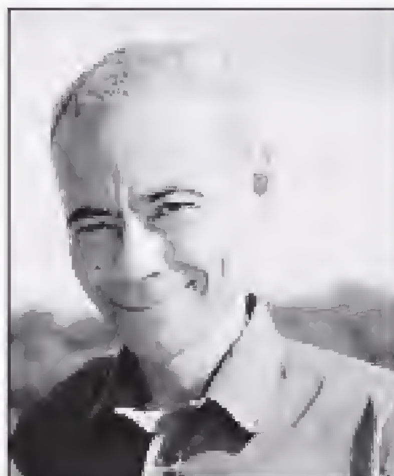
Por favor, manda e intencionnan di misa adelanta. E oficina di parokia lo ta habri te 7'or di anochi pa tuma intencionna di misa pa nos ser keri cu a bai nos dilanti. Alaves, Comision di Santana Parokial ta recorda fielnan cu tin kelder na Santana pa haci e pago di Afl.100 pa aña pa mantencion.

Danki pa boso cooperacion.



Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposa Sra. Evelyn, su yiunan Jade y Raoul, Jair, Jeanira y su nietonan Ahisha y Adrian y demas famia nos kier a gradici for di profundo di nos curazon, tur esnan cu a mustra nan atencion y duna nan sosten durante e enfermedad como tambe e apoyo ricibi durante despedida di nos defunto stima:



Fernando Valentino 'Nando' Frank

- Na henter famia pa nan sosten durante e momento dificil aki
- Na su dokter di cas Dr. Every,
- Na su oncologo Dr. Jonkhoff y enfermeranan,
- Departamento di Oncologie,
- Dr. Tromp, Dr. Ponson y Dr. Daryanani,
- Na e enfermeranan atento di piso 4 na HOH,
- Stichting Edmund E. Harms,
- Stichting Koningin Wilhelmina Fonds Aruba,
- Pa tur esnan cu a yuda durante recaudamento di fondo pa ricibi tratamento alternativo,
- Na tur su coleganan di WEB Aruba N.V. cu semper tawata tey p'e,
- Na Gerente y departamento di Recurso Humano di WEB Aruba N.V.,
- Na Gruponan di Oracion, Pastor Jairo, Pastor Coby, Pastor Andres y Pastor Wilder.

Nos ta sumamente agradecido pa e sosten ricibi. Hopi danki.
Y nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida algun persona of instancia.
Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa tres Santo Sacrificio di misa
Cu lo tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil:
Diaranzon 2 di november, 7'or di anochi
Diadomingo 6 di november, 9'or di mainta

Despues di e Santo Sacrificio di misa Diadomingo 6 di november, boso ta wordo invita pa un oracion na honor di 'Nando'.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Ban cas di Señor!" I awor, ata mi aki para na bo porta Señor. Salmo 122

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente nos ruman, omo y swa stima:



Laureano Kelly

Mihor conoci como "Jando"
***04-07-1945 - †28-10-2016**

Na nomber di su

Mayornan: †Jan y †Maria Kelly

Rumannan: †Theresita y Juan Bremo
†Felis y Andrea Kelly
Genaro (Nai) Kelly
Calixto (Candy) y Bertha Kelly
Jacintho (Chinto) Kelly
†Nicasio (Niki) Kelly
†Marcolino(Maiky) Kelly

Sobrino y Sobrinanan:
†Felichi y Olga Bremo y jui Gustavo, Franklyn y Mandy Bremo y jui Mantessy y Austin, Lesbia y Maiky Becker y juinan Edsel y Marilis, Sonny y Roshaline Bremo y juinan Ian y Ikson, Debbie y Brian Ras y Samantha Solagnier, Sandra Kelly y juinan Christopher y Atheena, Richelle y Patrick Stuut y juinan Noalynn y Jayla, Rolando Geerman y Sharline Jacopucci.

Tantanan di respet: sra. vda. Maximina Kelly
Sra.vda. Florita Kelly

Primo y primanan, bisiñanan y conocirnan, amigonan I ex coleganan di D.O.W.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 1 di November 2016 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 01 DI NOVEMBER 2016

Compila:

Dialuna 31 di october 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diamars: parcialmente nubla cu chens pa localmente un awacero breve

Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:14 pm y lo sali mayan mainta 06:34 am.

Biento:

For di direccion oost- noordoost y modera;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera muchu cambio den e situacion actual di tempo.

Apesar di esaki temporalmente mas nubia por pasa riba nos region y produci un awacero breve riba isla di aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te 4 pia.

Temperatura di superficie di lama 29 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 33 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 31 / min 28 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu chens pa localmente algun awacero;

Biento lo ta for di oost te oost- noordoost y lo ta modera;

Temperatura max/ min lo ta: 33/27

Dama burachi tabata busca problema y haci fastioso den un bar na Santa Cruz

Den oranan di anochi polis a ser avisa di cu tin un dama burachi y cu tabata haci fastioso den un bar restaurant na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ya caba e dama burachi y fastioso lo a bay caba pero a avisa esnan encarga cu e bar pa si encaso e dama bolbe pa nan avisa polis.

